

169564-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' I-inġinerija – Planung Erneuerung Fernwärme HAST/HUST

OJ S 49/2026 11/03/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: ProPotsdam GmbH vertreten durch ProPotsdam WOHNEN GmbH

Email: einkauf@propotsdam.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Planung Erneuerung Fernwärme HAST/HUST

Deskrizzjoni: Planung Erneuerung Fernwärme HAST/HUST

Identifikatur tal-proċedura: ccdf41ac-beb8-4384-8e89-9c6f5a5148fc

Identifikatur intern: 20150_PL_HAST/HUST_2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizzi ta' I-inġinerija

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni, 71320000 Servizzi ta' I-inġinerija tad-disinn, 71321000 Servizzi ta' I-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettriki għall-bini, 71321200 Servizzi tad-disinn tas-sistema tas-sħana

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Sonnentastraße 1-9, 11-15, 17-21

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14478

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Weidenhof 16-22 G

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14478

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Wieselkiez 6

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14478

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Friedrich Ebert Str. 105-108

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14467

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Charlottenstraße 14

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14467

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Heuweg 2 - 12

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14542

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Saarmunder Str. 76-80 + 82-84

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14478

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXT8YYRYTUAPN7QD#

Angebotsunterlagen sind im PDF-Format einzureichen. Die Bieterkommunikation hat ausschließlich über den Vergabemarktplatz Brandenburg zu erfolgen. Es wird eine Registrierung empfohlen. Bieterfragen sollen möglichst bis zum 31.03.2026 über den Vergabemarktplatz gestellt werden. Nicht rechtzeitig gestellte Bieterfragen können unbeantwortet bleiben.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

v gv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: § 123 GWB Abs. 1 Nr. 1

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: § 123 GWB Abs. 1 Nr. 1

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: § 123 GWB Abs. 1 Nr. 2+3

Frodi: § 123 GWB Abs. 1 Nr. 4+5

Il-korruzzjoni: § 123 GWB Abs. 1 Nr. 6-9

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: § 123 GWB Abs. 1 Nr. 10

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Planung Erneuerung Fernwärme HAST/HUST

Deskrizzjoni: Es werden die Planungsleistungen stufenweise nach HOAI-Leistungsphasen für das BV: Erneuerung von Fernwärme HASTen/HUSTen einschließlich Gebäudeautomation und hydraulischen Abgleich (incl. Aufnahme in alle Mietobjekten, Berechnung und Zeichnung), sowie Beantragung (Vorbereitung der Unterlagen und Übergabe an AG zur Einreichung durch den AG) der Förderung BEG - EM (Energieeffizienzexperte notwendig) aller Objekte gemäß der anhängenden Aufgabenstellung vergeben. Planung 2026, Durchführung der Erneuerung 2027.

Identifikatur intern: 20150_PL_HAST/HUST_2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizi ta' I-inġinerija

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni, 71320000 Servizi ta' I-inġinerija tad-disinn, 71321000 Servizi ta' I-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettriki għall-bini, 71321200 Servizi tad-disinn tas-sistema tas-sħana

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Sonnentaustraße 1-9, 11-15, 17-21

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14478

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Weidenhof 16-22 G

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14478

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Wieselkiez 6

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14478

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Friedrich Ebert Str. 105-108

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14467

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Charlottenstraße 14

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14467

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Heuweg 2 - 12

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14542

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Saarmunder Str. 76-80 + 82-84

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14478

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/05/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe zum Insolvenzverfahren und Liquidation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die gem. FB 124 auf Anforderung einzureichende Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG ist wünschenswert, führt bei Nichtvorlage jedoch nicht zum Ausschluss des Bieters.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung Referenzen in den letzten drei Kalenderjahren für drei vergleichbare Leistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz der letzten drei Geschäftsjahre für vergleichbare Leistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Versicherungssumme von mindestens 1 Mio. EUR für Personenschäden 0,5 Mio. EUR für Sachschaden; 0,5 Mio. Vermögensschäden (mindestens 2-fach maximiert). Schlüsselverlust muss gesondert mit 50 Tsd. EUR versichert sein. Hinweis: Verfügt ein Bieter zurzeit über keinen ausreichenden Versicherungsschutz, wird durch diese Eigenerklärung bestätigt, dass im Auftragsfall vor der Auftragserteilung, eine solche Versicherung vorliegt. Dazu bitte das im den Vergabeunterlagen beigefügte Formular "Eigenerklärung für nicht präqualifizierte Unternehmen L&D" ausfüllen.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 31/03/2026 23:59:59 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YYRYTUAPN7QD/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YYRYTUAPN7QD>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YYRYTUAPN7QD>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 20 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: fehlende Erklärungen und Eignungsnachweise werden nachgefordert

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot

** Mittels Eigenerklärung: - Abgabe einer Erklärung zu den restriktiven Maßnahmen

angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, gem.
Verordnung (EU) 2022/576 des Rates - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung
begangen wurde, die die Zuverlässigkeit des Bieters/Bewerbers in Frage stellt
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jinghata kuntratt:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.
Arrangament finanzjarju: Sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für
Wirtschaft und Energie

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Verstöße gegen Vergabevorschriften müssen
innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntniserlangung gerügt werden (§ 160
Abs. 3 Nr. 1 GWB). Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen
erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der
Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt die
Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen
ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden
(§§ 160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit
der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168
Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder
elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

ProPotsdam GmbH vertreten durch ProPotsdam WOHNEN GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer
des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: ProPotsdam GmbH vertreten durch
ProPotsdam WOHNEN GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: ProPotsdam GmbH vertreten durch ProPotsdam WOHNEN GmbH

Numru tar-registrazzjoni: HRB 1294 P

Indirizz postali: Pappelallee 4

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14469

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: einkauf@propotsdam.de

Telefown: 0000

Indirizz tal-internet: <https://www.ProPotsdam.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Numru tar-reġistrazzjoni: t:03318661719

Indirizz postali: Heinrich-Mann-Allee 107

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14473

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: t:03318661719

Email: vergabekammer@mwae.brandenburg.de

Telefown: +49 3318661719

Indirizz tal-internet: <https://mwae.brandenburg.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 8e227c07-c43f-4240-9f7c-d42d73d9dbd6 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 10/03/2026 09:05:05 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 169564-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 49/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 11/03/2026